

\* **Omnia Top**

Data di revisione: 23.11.2012

# 8600303210

Versione : 4 / CH

: MA-921

Data di stampa: 27.10.14

**1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto****Nome commerciale**

Omnia Top

**1.2. Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati****Uso della sostanza/del miscele**

Tissue softener/ Softener

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Supplier**

CHEMIE AG

Alte Tiefenastr. 4d  
CH-3048 Worblaufen

Nr. telefono 031 / 921 44 88

No. Fax 031 / 921 54 79

Indirizzo e-mail: info@chemieag.ch / www.chemieag.ch

Settore che fornisce informazioni /  
telefono Hr. P. Gerster / Hr. R. Arnold Tel.: 031 / 921 44 88**Produttore:**

BÜFA Reinigungssysteme

GmbH &amp; Co. KG

August-Hanken-Str. 30

26125 Oldenburg

Nr. telefono +49 441 9317 0

No. Fax +49 441 9317 100

Settore che fornisce informazioni /

telefono

telefono

Indirizzo e-mail: produktsicherheit-rs@buefa.de

**1.4. Numero telefonico di emergenza**

Giftzentrale Göttingen: +49 551 19 240

Schweiz. Toxikologische Informationszentrum 044-251 66 66; 24-Stunden-Notfallnummer 145

**2. Identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

Informazioni complementari

Non soggetto ad etichettatura, adottare comunque le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici.

**2.3. Altri pericoli**

Il prodotto non contiene sostanze PBT/vPvB.

**3. Composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscela****Componenti pericolosi****2-(2-butossietossi)etanolo**

\* **Omnia Top**

Data di revisione: 23.11.2012

# 8600303210

Versione : 4 / CH

: MA-921

Data di stampa: 27.10.14

No. CAS	112-34-5	No. EINECS	203-961-6
Numero di registrazione	01-2119475104-44-XXXX		
Concentrazione Xi, R36	>= 1	< 10	%
Eye Irrit. 2	H319		

**Isotridecanol, ethoxyliert (>2-5 EO)**

No. CAS	69011-36-5	No. EINECS	500-241-6
Concentrazione Xi, R41	>= 1	< 10	%
Xn, R22			
Acute Tox. 4	H302		
Eye Dam. 1	H318		

**4. Misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Se inalato**

Far affluire aria fresca.

**In caso di contatto con la pelle**

Lavare subito con acqua e sapone.

**In caso di contatto con gli occhi**

In caso di contatto con gli occhi lavare accuratamente con molta acqua o con una soluzione di lavaggio per occhi. Chiedere subito consiglio medico.

**Se ingerito**

Sciogliere la bocca e bere poi abbondante acqua. Chiedere subito consiglio medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati**

Nessuna informazione disponibile

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali**

Nessuna informazione disponibile

**5. Misure antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Anidride carbonica, Polvere estinguente, Getto d'acqua a pioggia

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Con incendio dell'ambiente circostante, si forma pressione e c'è possibilità di pericolo di scoppio.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

**6. Misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Pericolo di scivolamento causato dal prodotto sversato.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non immettere nelle fognature o nelle acque di superficie.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

\* **Omnia Top**

Data di revisione: 23.11.2012

# 8600303210

Versione : 4 / CH

: MA-921

Data di stampa: 27.10.14

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. sabbia, farina fossile, legante universale). Trattare il materiale raccolto secondo il punto "Smaltimento".

#### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei paragrafi 7 e 8.

### 7. Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Adottare le consuete precauzioni previste per la manipolazione di prodotti chimici.

#### 7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

I contenitori che sono stati aperti devono essere richiusi con cura e tenuti diritti in modo da evitare la fuoriuscita del prodotto.

Classe di stoccaggio 12 Liquidi non infiammabili  
secondo TRGS 510

Conservare il recipiente ben chiuso.

#### 7.3. Usi finali particolari

Nessuna informazione disponibile

### 8. Controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

##### Valori limite d'esposizione

##### 2-(2-butossietossi)etanolo

Lista	SUVA			
Tipo	MAK			
Valore	67	mg/m <sup>3</sup>	10	ppm(V)
Valori limite di esposizione, breve termine	101,2	mg/m <sup>3</sup>	15	ppm(V)

Limite di massima; Assorbimento per la pelle / Sensibilizzazione; Gruppo di gravidanza: C; Data: 2013

#### 8.2. Controlli dell'esposizione

##### Dati di progetto / Misure di igiene

Prima di iniziare il lavoro utilizzare preparati protettivi per la pelle resistenti all'acqua.

##### Protezione respiratoria - Nota

Non necessaria.

##### Protezione delle mani

Non necessaria.

##### Protezione degli occhi

Non necessaria.

##### Protezione fisica

Indumenti da lavoro consueti per l'industria chimica.

### 9. Proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

<b>Forma</b>	liquido
<b>Colore</b>	verde
<b>Odore</b>	specifico del prodotto

##### valore pH

Valore 7 a 8

##### Punto di infiammabilità

Valore > 100 °C

\* **Omnia Top**

Data di revisione: 23.11.2012

# 8600303210

Versione : 4 / CH

: MA-921

Data di stampa: 27.10.14

**Densità**

Valore circa 1,0 kg/l

**Idrosolubilità**

Osservazioni miscibile

**Viscosità**

Valore circa 20 s

Metodo DIN 53211 4 mm

**10. Stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se immagazzinato e usato adeguatamente.

**10.2. Stabilità chimica**

The product is stable.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Under normal conditions of storage and use, hazardous reactions will not occur.

**10.4. Condizioni da evitare**

Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti.

**10.5. Materiali incompatibili**

Nessuna conosciuta

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

**11. Informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**

Con impiego opportuno non sono noti danni alla salute.

**Tossicità acuta per via orale**

Non vi sono dati tossicologici.

**Tossicità acuta per via cutanea**

Non vi sono dati tossicologici.

**Tossicità acuta per via inalatoria**

Non vi sono dati tossicologici.

**Corrosione/irritazione cutanea**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Valutazione Leggero effetto irritante - nessun obbligo di etichettatura

**sensibilizzazione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Mutagenicità**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Cancerogenicità**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

\* **Omnia Top**

Data di revisione: 23.11.2012

# 8600303210

Versione : 4 / CH

: MA-921

Data di stampa: 27.10.14

## **12. Informazioni ecologiche**

### **12.1. Tossicità**

#### **Tossicità per i pesci**

Non vi sono dati tossicologici.

#### **Tossicità per Daphnia**

Non vi sono dati tossicologici.

#### **Tossicità per le alghe**

Non vi sono dati tossicologici.

#### **Tossicità per i batteri**

Non vi sono dati tossicologici.

### **12.2. Persistenza e degradabilità**

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti.

### **12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

### **12.4. Mobilità nel suolo**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

### **12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Il prodotto non contiene sostanze PBT/vPvB.

### **12.6. Altri effetti avversi**

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

## **13. Considerazioni sullo smaltimento**

### **13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

#### **Rifiuto da scarto di prodotto**

La correlazione con un numero di codice identificativo del refluo in conformità con la Catalogazione Europea dei Rifiuti va effettuata in accordo con lo smaltitore avente competenza regionale.

#### **Contenitori contaminati**

Gli imballaggi completamente svuotati possono essere riciclati.

## **14. Informazioni sul trasporto**

### **Trasporto via terra ADR/RID**

Nessun prodotto pericoloso

### **Trasporto marittimo IMDG/GGVSee**

Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via marittima.

## **15. Informazioni sulla regolamentazione**

### **15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

Il prodotto non è soggetto ad etichettatura secondo le direttive CEE/le corrispondenti normative nazionali.

#### **Componenti (regolamento (CE) n. 648/2004)**

#### **VOC**

VOC (CH) 5,006 %

\* **Omnia Top**

Data di revisione: 23.11.2012

# 8600303210

Versione : 4 / CH

: MA-921

Data di stampa: 27.10.14

**Altre informazioni**

Il prodotto non contiene sostanze facenti parte del SVHC cioè di sostanze particolarmente preoccupanti.

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Per questo preparato non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

**16. Altre informazioni****Frase R del capitolo 3**

- |    |                                   |
|----|-----------------------------------|
| 22 | Nocivo per ingestione.            |
| 36 | Irritante per gli occhi.          |
| 41 | Rischio di gravi lesioni oculari. |

**Frase H del capitolo 3**

- |      |                                    |
|------|------------------------------------|
| H302 | Nocivo se ingerito.                |
| H318 | Provoca gravi lesioni oculari.     |
| H319 | Provoca grave irritazione oculare. |

**Abbreviazioni**

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: Very persistent and very bioaccumulative

**Informazioni complementari**

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : \*\*\*

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi